

 **10 BRNO**
**CREATING
SHAPING
SIGNIFYING**

The 10th Brno Conference
of English, American and Canadian Studies
5 – 7 February 2015



CONFERENCE SCHEDULE
(29/1/2015)

Room locations:

G11 – registration, Gorkého 7

Aula (building C, 3rd floor), D 21 (building D, 2nd floor) – Arna Nováka 1

G01, G12, G22, G23, G24, G25, G31, G32, J22 (through courtyard) – Gorkého 7

DAY 1	THURSDAY 5 February 2015							
9.00-11.00	Registration – <i>G 11</i> (Gorkého 7)							
11.00-11.30	Conference Opening – <i>Aula</i> (Arna Nováka 1) Opening Addresses: Jeffrey Vanderziel, Department Head; H.E. Otto Jelinek, Ambassador of Canada to the Czech Republic; Jana Chamonikolasová, Chair of CZASE; Smiljana Komar, Secretary of ESSE; Milan Pol, Dean of Faculty of Arts;							
11.30-12.30	PLENARY 1 by Aritha van Herk (University of Calgary, Canada); Chair: Michael Kaylor— <i>Aula</i>							
12.30-14.00	Lunch break							
14.00-15.30	SESSION 1							
	Linguistics G31	Linguistics G32	Linguistics G12	Translation G23	Literature G01	Literature G24	Literature G25	Literature J22
	Pragmatics of Online Media 1 Chair: Jana Pelclová Christopher Hopkinson Petra Trávníková Jan Chovanec	Functional Syntax 1 Chair: Jana Chamonikolasová Marcela Malá Vladislav Smolka	Lexicology, Phraseology and Semantics 1 Chair: Hans Sauer Magdalena Paluszkiwicz Zuzana Hrdličková	Translation: Tricky Mirrors Chair: Zuzana Šťastná Dorota Malina Markéta Bilanová Renata Kamenická	Elizabethan Drama in its Original Contexts Chair: Ivona Mišterová Alan Lin Filip Krajník	British Novel: Koestler, Ballard, McEwan Chair: Milada Franková Zénó Vernyik Antonín Zita Petr Chalupský	Focus on Canada I: Canada and the War Chair: Aritha van Herk Alan Filewod Don Sparling Kenneth Froehling	Modernist Critical Writing: Auden, Mansfield, Mitrinovič Chair: David Livingstone Ladislav Vít Janka Kaščáková Velid Beganovič
15.30-16.00	Coffee Break – <i>G22</i>							
16.00-17.00	PLENARY 2 by Eija Ventola (Aalto University, Helsinki, Finland); Chair: Jan Chovanec— <i>Aula</i>							
17.15-18.45	SESSION 2							
	Linguistics G31	Linguistics G32	Translation G23	Literature G12	Literature G01	Literature G24	Literature G25	Literature J22
	Interpersonal Function in Academic Discourse Chair: Olga Dontcheva-Navratilova Petr Kaderka & Tamah Sherman Petra Huschová Larysa Solohub	Cognitive Concepts in Translation, ELT and Scientific News Chair: Jana Chamonikolasová Wei-lun Lu Rodica Albu Jaromír Haupt	Reception of Literary Translation Chair: Jaroslav Špírk Zuzana Šťastná Bohuslav Mánek	Poetic Signifying: Performance, Suburbs, Diaspora Chair: Zénó Vernyik Pavel Gončarov Jiří Flajšar Pavčina Flajšarová	Shaping Shakespeare in Contemporary Contexts Chair: Filip Krajník David Livingstone Vesna Savanovič Ivona Mišterová	American Literature: Spaces and Imagination Chair: Tomáš Pospíšil Robert Švábenský Michaela Mudure Stanislav Kolář	Focus on Canada II: Literary Transgressions Chair: Linda Warley Zuzanna Szatanik Vanja Polić Katarína Labudová	Literature and Language: Glacial Time, Abjection, Semiotics Chair: Jeff Smith Stephen Hardy Markéta Dudová Bernat Ivancsics
From 19.00	Reception, Internal Courtyard at the Faculty of Social Sciences, Joštova 10 Commemorating the 30 th Anniversary of Canadian Studies in the Czech Republic: Addresses by H.E. Otto Jelinek, Ambassador of Canada to the Czech Republic; Don Sparling and Petr Kysloušek, co-directors of the Centre of Canadian Studies in Brno							

DAY 2	FRIDAY 6 February 2015							
9.00-10.30	SESSION 3							
	Linguistics G31	Linguistics G32	Linguistics G12	Translation G23	Literature G01	Literature G24	Literature G25	Literature J22
	Pragmatics of (Online) Media 2 Chair: Jan Chovanec Renáta Tomášková Magdalena A. Szczyrbak Dita Trčková	Functional Syntax 2 Chair: Vladislav Smolka Martin Adam Martin Drápela Libuše Dušková	Forms of Representation: Stereotypes and Identities Chair: Gabriela Zapletalová Alice Tihelková Danica Maleková	Translating Fantasy Literature Chair: Jiří Rambousek Ewa Drab Jela Kehoe	Thematic Panel I: Uranian Aesthetics: The Panic, the Platonic and the Public Chair: Bonita Rhoads Nora Horvath Eva Valentová Michael Kaylor	African American Voices I: McKay, Hurston, Fauset Chair: Stephan Kuhl Jakub Ženišek Petra Slavičková Jan Beneš	Focus on Canada III: Images of 'Canadianness' Chair: Vanja Polic Jason Blake Lucia Otrisalová A. Andreev & D. Yankova	Minds on the Stage: Interplays of Theatres and Theories Chair: Filip Krajník Tomáš Kačer Klára Kolinská Alexandra Stachurová
10.30-11.00	Coffee Break – G22							
11.00-12.00	PLENARY 3 by Prof. Anthony Pym (Rovira i Virgili University, Spain); Chair: Renata Kamenická— <i>Aula</i>							
12.00-13.30	Lunch Break							
13.30-14.30	PARALLEL PLENARY by Prof. Udo Hebel (University of Regensburg, Germany); Chair: Tomáš Pospíšil – <i>Aula</i>				PARALLEL PLENARY by Prof. Chiou-lan Chern (National Taiwan Normal University, Taiwan); Chair: Wei-lun Lu – <i>D21</i>			
14.30-15.00	Coffee Break – G22							
15.00-16.30	SESSION 4							
	Linguistics G31	Linguistics G32	ELT G12	Translation G23	Literature G01	Literature G24	Literature G25	Cultural Studies J22
	Academic Discourse & Non-Native Scholars Chair: Renata Povolná Claus Gnutzmann Olga Dontcheva-Navratilova Gabriela Zapletalová	Spoken Language: From Theory to Film & Oracy Chair: Kateřina Tomková Stanimir Rakić Szilárd Szentgyörgyi Kateřina Tomková	Advanced Students: Between Teaching and Autonomy Chair: Šárka Ježková Zdislava Šišková Lenka Zouhar Ludviková Martina Elicker & Ulla Fürstenberg	Translation: Theoretical Reflections Chair: Renata Kamenická Alain Muregancuro Jaroslav Špírk Jitka Zehnalová	Thematic Panel II: Samuel Beckett Chair: Tomáš Kačer David Vichnar Galina Kiryushina Einat Adar	African American Voices II: 'Signifying'! Chair: Christopher Koy Stephan Kuhl Jiří Šalamoun	Focus on Canada IV: Alice Munro Chair: Don Sparling János Kenyeres Andrea F. Szabó	Manipulation, Terrorism and the Digital in Cultural Representations Chair: Sandor Klapcsik Adela Livia Catana Alexandra Glavanakova David Levente Palatinus
16.30-16.45	Break							
16.45-18.15	SESSION 5							
	Linguistics G31	Linguistics G32	ELT G12	Translation G23	Literature G01	Literature G24	Literature G25	Cultural Studies J22
	Pragmatics of Broadcast and Online Media 3 Chair: Renáta Tomášková Jana Kozubíková Šandová Fabian Gohl Hana Kratochvílová	Language & Culture: Signifying Relations Chair: Jitka Vlčková Jitka Vlčková Helena North Danica Pirsl	Learner Corpora Chair: Jiří Rambousek Adam Obrusnik Tomáš Gráf	Translation in the Classroom Chair: Christopher Hopkinson Muriel Waterlot Eva Skopečková Jarmila Fictumová Alena Tomešová	Thematic Panel III: Readings in Labour and Literature Chair: David Vichnar Michael Kaylor Bonita Rhoads Kateřina Kolářová	African American Voices III: Shaping (African) American Culture Chair: Randall Jelks Christopher Koy Jana Kašparová Karla Kovalová	Music, Photography, and Architecture in Literature Chair: Agnes Pokol-Hayhurst Nassim Winnie Balestrini Jaroslav Kušnir Tereza Topolovská	Mediated Images: Cinema, Adaptation, Travel Lit Chair: Tomáš Pospíšil Patrycja Wlodek Sandor Klapcsik Peter Barrer
From 19.00	Conference Dinner, Hotel Continental, Kounicova 6							

DAY 3	SATURDAY 7 February 2015							
9.00-10.30	SESSION 6							
	Linguistics G31	Linguistics G32	ELT G12	Literature G01	Literature G23	Literature G24	Literature G25	
	Sociolinguistics: From Official Policies to Personal Code Choice Chair: Dita Trčková Anna Cislo Sándor Czeplédi Lubna Bassam	Lexicology, Phraseology and Semantics 2 Chair: Naděžda Kudrnáčová Lenka Rybníkářová Naděžda Kudrnáčová Hans Sauer	ELT Course Design and Language Acquisition Chair: Lenka Zouhar Ludvíková Von Joo Lucius Renata Povolná Šárka Ježková	British Writers in Focus: A. S. Byatt Chair: Milada Franková Gabriela Boldizsárová Renata Janktová Patrik Míša	Women Writing, Women Reading Chair: Dobrota Pucherová Dita Hochmanová Alžběta Zedníková Tihana Klepač	19th-/Early 20th-century Lit: Whitman, Hawthorne, James Chair: Erik Roraback Ondřej Skovajsa Kamila Vránková Agnes Pokol-Hayhurst	Orality and Storying in Indigenous Writing Chair: Martina Horáková Linda Warley Geoff Rodoreda	
10.30-11.00	Coffee Break – G22							
11.00-12.30	SESSION 7							
	Linguistics G31	Linguistics G32		Literature G01	Literature G23	Literature G24	Literature G25	
	Multimodality and Meaning Making Chair: Jana Pelclová Tereza Cigánková Magda Sučková	Functional Syntax 3 Chair: Martin Adam Lenka Stehliková Jiří Lukl		Family and Romance in American Literature Chair: Jeff Smith Pavla Štefánská Petr Anténe Erik Sherman Roraback	Postcolonial Literature: Creative Dissent Chair: Lucia Otrisalová Zuzana Klímová Asma Hussein Dobrota Pucherová	Approaches to Literature: Poetic Otherness, Ethical Criticism Chair: Zénó Vernyik Agata G. Handley Eva Hrkalová Péter Tamás	Native American Literature: Images of the 'Indian' and History Chair: Jeffrey Vanderziel Nicole Perry Alexandra Hauke Joel J. Janicki	
12.30-12.45	Conference Closing – G24							
From 12.45	CZASE General Assembly – G24							